

Ally® Powder



B | BRAUN



	B.Braun Avitum AG Schwarzenberger Weg 73–79 34212 Melsungen Germany
	Zhende Medical Co., Ltd. Gaobu Town, 312035, Shaoxing, Zhejiang, CHINA
	Shanghai International Holding Corp. GmbH(Europe) Eiffestraße 80, 20537 Hamburg, GERMANY

V22.12.14	
9. Information for use: 9.1 Preparation: Ensure that the skin around the stoma is clean and dry. 9.2 Application: 9.2.1 Unscrew the cap, aim the bottle nozzle at the skin that needs to be taken care of, gently shake the bottle, apply an appropriate amount of powder on the skin around the stoma. 9.2.2 Evenly wipe the powder with cotton swabs, and wipe away the excess powder.	
10. Method of removal: The powder can be removed with lukewarm water.	
11. Storage: Keep away from sunlight. Store products at cool and dry conditions.	
12. Disposal: The product should be disposed of together with household waste. Do not flush the product down the toilet.	
13. Any serious incident that has occurred in relation to the device should be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.	

en	Instruction for use
1. Product description: The powder effectively absorbs water, for use with colostomies, ileostomies, urostomies, it can help to protect the skin.	
2. Composition: Made of CMC and Xanthan gum.	
3. Specification 28g/ Bottle	
4. Intended purpose: Ostomy powder is used to absorb moisture from skin around the stoma, which allows for better baseplate adhesion to help protect the skin.	
5. Intended population: The product may be used on individuals with a colostomy, ileostomy or urostomy.	
6. Intended user: Health care professionals, caregivers and patients in a hospital or home environment.	
7. Indications: For use with a colostomy, ileostomy or urostomy.	
8.Warnings: 8.1 For external use only. 8.2 Do not apply to wounds or damaged skin. 8.3 Should skin irritation occur, contact your doctor or another health professional. 8.4 Do not use on individuals with a known sensitivity to the ingredients. 8.5 Do not use on individuals with impaired immune systems or people receiving immune suppressive treatment. 8.6 Do not use on premature babies, or infants receiving incubator care. 8.7 Do not use if the product expires. 8.8 Tighten the cap after each use and store in a cool and dry environment to avoid moisture absorption.	
9. Information for use: 9.1 Preparation: Ensure that the skin around the stoma is clean and dry. 9.2 Application: 9.2.1 Unscrew the cap, aim the bottle nozzle at the skin that needs to be taken care of, gently shake the bottle, apply an appropriate amount of powder on the skin around the stoma. 9.2.2 Evenly wipe the powder with cotton swabs, and wipe away the excess powder.	
10. Method of removal: The powder can be removed with lukewarm water.	
11. Storage: Keep away from sunlight. Store products at cool and dry conditions.	
12. Disposal: The product should be disposed of together with household waste. Do not flush the product down the toilet.	
13. Any serious incident that has occurred in relation to the device should be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.	

de	Gebrauchsanweisung
1. Produktbeschreibung: Das Stoma Hautschutzpuder absorbiert effektiv Feuchtigkeit, um die Haut trocken zu halten, sie zu schützen, Reizungen zu reduzieren und eine bessere Haftung des Stomabeutels zu ermöglichen. Zur Verwendung bei Kolostomien, Ileostomien und Urostomien.	
2. Zusammensetzung: Hergestellt aus Carboxymethylcellulose (CMC) und Xanthangummi.	
3. Spezifikationen 28 g/Flasche	
4. Zweckbestimmung: Das Stoma Hautschutzpuder dient dazu, Feuchtigkeit von der Haut rund um das Stoma und unter der Klebefläche zu absorbieren, um die Haut zu schützen, Reizungen zu reduzieren und eine bessere Haftung des Stomabeutels zu ermöglichen.	
5. Vorgesehene Population: Das Produkt kann bei Personen mit einer Kolostomie, Ileostomie oder Urostomie verwendet werden.	
6. Vorgesehene Anwender: Angehörige der Gesundheitsberufe, Pflegekräfte und Patienten im stationären oder ambulanten Bereich.	
7. Indikationen: Zur Verwendung bei einer Kolostomie, Ileostomie oder Urostomie.	
8. Warnhinweise: 8.1. Nur zur äußerlichen Anwendung. 8.2. Nicht auf Wunden oder verletzte Haut auftragen. 8.3. Sollten Hautreizungen auftreten, ist ein Arzt oder eine andere medizinische Fachkraft aufzusuchen. 8.4. Nicht bei Personen anwenden, bei denen Überempfindlichkeit gegen die Inhaltsstoffe bekannt ist. 8.5. Nicht bei Personen anwenden, deren Immunsystem geschwächt ist oder die eine immunsuppressive Behandlung erhalten. 8.6. Nicht bei Frühgeborenen oder Säuglingen im Inkubator anwenden. 8.7. Nicht anwenden, wenn das Produkt abgelaufen ist. 8.8. Die Schutzkappe nach jeder Verwendung fest verschließen und das Produkt an einem kühlen und trockenen Ort aufbewahren, um die Aufnahme von Feuchtigkeit zu vermeiden.	
9. Gebrauchsinformationen: 9.1. Vorbereitung: Sicherstellen, dass die Haut um das Stoma sauber und trocken ist. 9.2. Anwendung: 9.2.1. Die Kappe abschrauben, die Flaschenspitze auf die entsprechende Hautpartie richten, die Flasche leicht schütteln und eine angemessene Menge des Hautschutzpuders auf die Haut um das Stoma auftragen. 9.2.2. Das Hautschutzpuder mit Wattestäbchen oder einem Tuch gleichmäßig abwischen, um den Überschuss zu entfernen.	
10. Methode zur Entfernung: Das Hautschutzpuder kann mit lauwarmem Wasser entfernt werden.	
11. Lagerung: Vor Sonnenlicht geschützt aufbewahren. Produkte kühl und trocken lagern.	
12. Entsorgung: Das Produkt sollte mit dem Hausmüll entsorgt werden. Das Produkt nicht über die Toilettenspülung entsorgen.	
13. Alle im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretenen schwerwiegenden Vorfälle dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender und/oder der Patient niedergelassen ist.	

es	Instrucciones de uso
1. Descripción del producto: el polvo de ostomía absorbe eficazmente la humedad para mantener la piel seca, ayuda a protegerla, reduce la irritación y permite una mejor adhesión de la bolsa del estoma. Para uso con colostomías, ileostomías, urostomías.	
2. Composición: fabricado con carboxim-etilcelulosa y goma xantana.	
3. Especificaciones 28 g/frasco	
4. Finalidad prevista: el polvo de ostomía se usa para absorber la humedad de la piel alrededor del estoma y debajo del adhesivo, ayudar a proteger la piel, reducir la irritación y permitir una mejor adhesión de la bolsa del estoma.	
5. Pacientes previstos: el producto se puede utilizar en personas con colostomía, ileostomía o urostomía.	
6. Usuario previsto: profesionales de la salud, cuidadores y pacientes en un entorno hospitalario o domiciliario.	
7. Indicaciones: para uso con colostomías, ileostomías o urostomías.	
8. Avisos: 8.1. Solo para uso externo. 8.2. No aplicar sobre heridas o piel dañada. 8.3. En caso de irritación de la piel, póngase en contacto con su médico u otro profesional de la salud. 8.4. No lo use en personas que se sepa que tienen sensibilidad a los componentes. 8.5. No lo use en personas con sistemas inmunológicos deteriorados o personas que reciben tratamiento inmunosupresor. 8.6. No lo use en bebés prematuros ni bebés que reciben cuidado en incubadora. 8.7. No lo use si el producto ha caducado. 8.8. Apriete la tapa después de cada uso y consérvelo en un entorno fresco y seco para evitar la absorción de humedad.	
9. Información sobre el uso: 9.1. Preparación: asegúrese de que la piel alrededor del estoma esté limpia y seca. 9.2. Aplicación: 9.2.1. Desenrosque la tapa, apunte la boquilla del frasco hacia la piel que necesita cuidar, agite suavemente el frasco y aplique una cantidad adecuada de polvo en la piel alrededor del estoma. 9.2.2. Limpie uniformemente el polvo con hisopos de algodón o toallitas para eliminar el exceso de polvo.	
10. Método de eliminación: el polvo se puede eliminar con agua tibia.	
11. Conservación: mantener alejado de la luz solar. Conserve los productos en condiciones frescas y secas.	
12. Eliminación: el producto debe desecharse con la basura doméstica. No lo tire al inodoro.	
13. Cualquier incidente grave relacionado con el producto debería comunicarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que estén establecidos el usuario o el paciente.	

fr	Notice d'utilisation
1. Description du produit : La poudre absorbe efficacement l'humidité afin de conserver la peau au sec, de la protéger, de réduire les irritations et de permettre une meilleure adhésion de la poche de stomie. À utiliser avec les colostomies, les iléostomies et les urostomies.	
2. Composition : carboxyméthylcellulose et gomme xanthane.	
3. Caractéristiques 28 g/flacon	
4. Destination : La poudre est destinée à absorber l'humidité de la peau autour de la stomie et sous l'adhésif, afin de protéger la peau, de réduire les irritations et de permettre une meilleure adhésion de la poche de stomie.	
5. Population ciblée : Le produit peut être utilisé chez les individus ayant subi une colostomie, une iléostomie ou une urostomie.	
6. Utilisateur ciblé : Les professionnels de santé, les soignants et les patients, dans un environnement hospitalier ou à domicile.	
7. Indications : À utiliser avec une colostomie, une iléostomie ou une urostomie.	
8. Mises en garde : 8.1 Réserve à un usage externe uniquement. 8.2 Ne pas appliquer sur des plaies ou une peau endommagée. 8.3 En cas d'irritation cutanée, contacter votre médecin ou un professionnel de santé. 8.4 Ne pas utiliser chez les personnes souffrant d'une sensibilité connue à l'un des ingrédients. 8.5 Ne pas utiliser chez les personnes avec un système immunitaire compromis ou sous traitement immunosuppresseur. 8.6 Ne pas utiliser chez les bébés prématurés ou les nourrissons en incubateur. 8.7 Ne pas utiliser un produit dont la date d'expiration est dépassée. 8.8 Bien refermer le bouchon après chaque utilisation et stocker dans un environnement frais et sec afin d'éviter que la poudre absorbe de l'humidité.	
9. Informations d'utilisation : 9.1 Préparation : S'assurer que la peau autour de la stomie est propre et sèche. 9.2 Application : 9.2.1 Dévisser le bouchon, diriger l'ouverture du flacon vers la peau ayant besoin de protection, secouer doucement le flacon et appliquer une quantité appropriée de poudre sur la peau autour de la stomie. 9.2.2 Essuyer la poudre avec des cotons-tiges ou des mouchoirs afin d'éliminer l'excès de poudre.	
10. Mode de retrait : La poudre peut être éliminée à l'eau tiède.	
11. Conservation : Conserver à l'abri de la lumière. Conserver dans un environnement frais et sec.	
12. Élimination : Ce produit doit être jeté dans les ordures ménagères. Ne pas jeter le produit dans les toilettes.	
13. Tout incident grave survenu en lien avec le dispositif devrait faire l'objet d'une notification au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.	

it	Istruzioni per l'uso
1. Descrizione del prodotto: la polvere per stomia assorbe l'umidità in modo efficace per mantere la cute asciutta, contribuisce a proteggerla, riduce le irritazioni e consente una migliore adesione della sacca per stomia. Da utilizzare con colostomie, ileostomie e urostomie.	
2. Composizione: carbossimetilcellulosa (CMC) e gomma xantana.	
3. Specifiche 28 g/tubetto	
4. Destinazione d'uso: la polvere per stomia viene utilizzata per assorbire l'umidità dalla cute attorno alla stomia e sotto l'adesivo, per aiutare a proteggere la pelle, ridurre le irritazioni e consentire una migliore adesione della sacca per stomia.	
5. Popolazione prevista: il prodotto può essere utilizzato su persone con colostomia, ileostomia o urostomia.	
6. Utilizzatore previsto: operatori sanitari, badanti e pazienti in ambiente ospedaliero o domestico.	
7. Indicazioni: da utilizzare con colostomie, ileostomie o urostomie.	
8. Avvertenze: 8.1 Esclusivamente per uso esterno. 8.2 Non applicare su ferite o cute danneggiata. 8.3 In caso di irritazione, contattare il proprio medico o un altro operatore sanitario. 8.4 Non utilizzare su persone con sensibilità nota agli ingredienti. 8.5 Non utilizzare su persone con sistema immunitario compromesso o su persone che assumono una terapia immunosoppressiva. 8.6 Non utilizzare su neonati prematuri o neonati in incubatrice. 8.7 Non utilizzare il prodotto se scaduto. 8.8 Chiudere il tappo saldamente dopo ogni utilizzo e conservare in un luogo fresco e asciutto per evitare l'assorbimento di umidità.	
9. Informazioni per l'uso: 9.1 Preparazione: assicurarsi che la cute attorno alla stomia sia pulita e asciutta. 9.2 Applicazione: 9.2.1 svitare il tappo, dirigere l'ugello del flacone verso la cute interessata, agitare delicatamente il flacone, applicare una quantità adeguata di polvere sulla cute attorno alla stomia. 9.2.2 Pulire la polvere in modo uniforme con cotton fioc o un panno per rimuovere l'eccesso.	
10. Metodo di rimozione: la polvere può essere rimossa con acqua tiepida.	
11. Conservazione: tenere lontano dalla luce del sole. Conservare i prodotti al fresco e all'asciutto.	
12. Smaltimento: il prodotto deve essere smaltito nei rifiuti domestici. Non gettarlo nel wc.	
13. Segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui l'utilizzatore e/o il paziente è stabilito.	

nl	Gebruiksaanwijzing
1. Productbeschrijving: Stomapoeder absorbeert op doeltreffende wijze vocht om de huid droog te houden, te helpen beschermen, irritatie te verminderen en een betere hechting van het stomazakje mogelijk te maken. Voor gebruik bij colostoma's, ileostoma's, urostoma's.	
2. Samenstelling: Gemaakt van carboxymethylcellulose en xanthaangom.	
3. Specificaties 28 g/ fles	
4. Beoogd doeleind: Stomapoeder wordt gebruikt om huidvocht rond de stoma en onder de kleeflaag te absorberen, de huid te helpen beschermen, irritatie te verminderen en een betere hechting van het stomazakje mogelijk te maken	
5. Beoogde populatie: Het product kan worden gebruikt bij individuen met een colostoma, ileostoma of urostoma.	
6. Beoogde gebruiker: Professionele zorgverleners, verzorgers en patiënten in een ziekenhuis- of thuisomgeving.	
7. Indicaties: Voor gebruik bij een colostoma, ileostoma of urostoma.	
8. Waarschuwingen: 8.1 Uitsluitend voor uitwendig gebruik. 8.2 Niet aanbrengen op wonden of beschadigde huid. 8.3 Indien er huidirritatie optreedt, neem dan contact op met uw arts of een andere professionele zorgverlener. 8.4 Niet gebruiken op individuen met een gekende overgevoeligheid voor de ingrediënten. 8.5 Niet gebruiken op individuen met een verzwakt immuunsysteem of individuen die een immuunonderdrukkende behandeling ondergaan. 8.6 Niet gebruiken op vroeggeborenen baby's of baby's die zorg krijgen in de couveuse. 8.7 Niet gebruiken als het product vervallen is. 8.8 Draai de dop na elk gebruik vast en bewaar in een koele en droge omgeving om vochtabsorptie te voorkomen.	
9. Informatie voor gebruik: 9.1 Voorbereiding: Zorg ervoor dat de huid rond de stoma schoon en droog is. 9.2 Aanbrengen: 9.2.1 Draai de dop los, richt het mondstuk van de fles op de te verzorgen huid, schud de fles voorzichtig, breng een geschikte hoeveelheid poeder aan op de huid rond de stoma. 9.2.2 Veeg het poeder gelijkmatig af met wattenstaafjes of tissues om het overtollig poeder te verwijderen.	
10. Methode van verwijdering: Het poeder kan worden verwijderd met lauw water.	
11. Opslag: Niet blootstellen aan zonlicht. Producten bewaren in koele en droge omstandigheden.	
12. Afvalverwijdering: Het product moet worden weggegooid met het huisvuil. Spoel het product niet door het toilet.	
13. Elk ernstig voorval in verband met het hulpmiddel moet worden gemeld aan de fabrikant en de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de gebruiker en/of de patiënt zijn/is gevestigd.	

bg	Инструкции за употреба
1. Описание на продукта: Пудрата за околостомната кожа ефективно абсорбира влагата, за да поддържа кожата суха, помага за нейната защита, намалява раздразнението и позволява по-добро прилепване на торбичката за стома. За използване с колостомии, илеостоми, уростоми.	
2. Състав: Изработена от карбоксиметилцелулоза (CMC) и ксантанова гума.	
3. Спецификации 28 g/бутилка	
4. Предназначение: Пудрата за околостомната кожа се използва за абсорбиране на влагата от кожата около стомата и под лепилото, за да се предпази кожата, да се намали дразненето и да се позволи по-добра адхезия на торбичката за стома.	
5. Предвидена популация: Продуктът може да се използва при лица с колостома, илеостома или уростома.	
6. Предвиден потребител: Медицински специалисти, болногледачи и пациенти в болнична или домашна среда.	
7. Показания: За използване с колостома, илеостома или уростома.	
8. Предупреждения: 8.1. Само за въшна употреба. 8.2. Не нанасяйте върху рани или увредена кожа. 8.3. Ако се появи дразнене на кожата, свържете се с Вашия лекар или друг медицински специалист. 8.4. Да не се използва при лица с известна чувствителност към съставките. 8.5. Да не се използва при лица с увредена имунна система или хора, подложени на имunosупресивно лечение. 8.6. Да не се използва при недоносени бебета или кърмачета на лечение в кувьоз. 8.7. Да не се използва, ако продуктът е с изтекъл срок на годност. 8.8. Затягайте капачката след всяка употреба и съхранявайте на хладно и сухо място, за да избегнете абсорбиране на влага.	
9. Информация за употреба: 9.1. Подготовка: Уверете се, че кожата около стомата е чиста и суха. 9.2. Приложение: 9.2.1. Развийте капачката, насочете дюзата на бутилката към кожата, за която трябва да се погрижите, леко разклатете бутилката, нанесете подходящо количество прах върху кожата около стомата. 9.2.2. Забършете равномерно пудрата с памучни тампони или кърпичка, за да отстраните излишното количество.	
10. Начин на отстраняване: Пудрата може да се отстрани с хладка вода.	
11. Съхранение: Да се пази от слънчева светлина. Съхранявайте продуктите на хладно и сухо място.	
12. Изхвърляне: Продуктът трябва да се изхвърли заедно с битовите отпадъци. Не изхвърляйте продукта в тоалетната.	
13. Всеки сериозен инцидент, свързан с изделието, следва да се докладва на производителя и компетентния орган на държавата членка, в чиито потребител и/или пациент е идентифициран.	

cs	Návod k použití
1. Popis výrobku: Stomický pudr účinně absorbuje vlhkost a udržuje pokožku suchou, pomáhá ji chránit, snižuje podráždění a umožňuje lepší přilnutí stomického sáčku. Pro použití s kolostomiemi, ileostomiemi, urostomiemi.	
2. Složení: Vyrobeno z karboxymethyl-celulózy a xanthanové gumy.	
3. Specifikace 28 g / lahvička	
4. Určený účel: Stomický pudr se používá k absorbování vlhkosti z kůže kolem stomie a pod lepidlem, pomáhá chránit pokožku, snižuje podráždění a umožňuje lepší přilnutí stomického sáčku.	
5. Cílová populace: Výrobek lze použít u osob s kolostomií, ileostomií nebo urostomií.	
6. Určený uživatel: Zdravotníci, pečovatelé a pacienti v nemocničním nebo domácím prostředí.	
7. Indikace: Pro použití s kolostomií, ileostomií nebo urostomií.	
8. Varování: 8.1 Pouze k zevnímu použití. 8.2 Neaplikujte na rány ani na poškozenou pokožku. 8.3 Pokud dojde k podráždění pokožky, kontaktujte svého lékaře nebo jiného zdravotnického pracovníka. 8.4 Nepoužívejte u osob se známou citlivostí na uvedené složky. 8.5 Nepoužívejte u osob s narušeným imunitním systémem ani u osob, které dostávají imunosupresivní léčbu. 8.6 Nepoužívejte u předčasně narozených dětí ani kojenců v inkubátorové péči. 8.7 Nepoužívejte, pokud vyprší datum použitelnosti výrobku. 8.8 Po každém použití utáhněte víčko a skladujte v chladném a suchém prostředí, abyste zabránili absorpci vlhkosti.	
9. Pokyny k použití: 9.1 Příprava: Ujistěte se, že kůže kolem stomie je čistá a suchá. 9.2 Použití: 9.2.1 Odšroubujte uzávěr, namiřte trysku lahvičky na pokožku, kterou je třeba ošetřit, lahvičkou jemně zatřeste a na pokožku kolem stomie naneste přiměřené množství pudru. 9.2.2 Pudr rovnoměrně otřete vatovými tampony nebo kapesníčkem, abyste odstranili jeho přebytek.	
10. Způsob odstranění: Pudr lze odstranit vlažnou vodou.	
11. Skladování: Chraňte před slunečním zářením. Výrobky skladujte v chladu a suchu.	
12. Likvidace: Výrobek by měl být zlikvidován jako domovní odpad. Výrobek nesplachujte do záchodu.	
13. Jakákoliv závažná nežádoucí příhoda, ke které došlo v souvislosti s dotčeným prostředkem, by měla být hlášena výrobcí a příslušnému orgánu členského státu, v němž je uživatel a/nebo pacient usazen.	

hu Használati utasítás

1. A termék leírása: A hintőpor sztómaápoláshoz hatásosan felszívja a nedvességet, hogy szárazon tartsa a bőrt, segítsen megővni azt, csökkentsé az irritációt, és lehetővé tegye a sztómazsák jobb tapadását. Kolosztómákkal, ileosztómákkal, urostómákkal való használatra.

2. Összetétel: karboximetil-cellulózból-ből és xantángumiból készül.

3. Specifikációk
28 g/üveg

4. Eredeti cél: A hintőpor sztómaápoláshoz arra használatos, hogy nedvességet szívjon fel a sztóma körüli és a ragasztó alóli bőről, hogy segítsen megővni a bőrt, csökkenteni az irritációt, és lehetővé tenni a sztómazsák jobb tapadását.

5. Rendeltetés szerinti populáció: A termék kolosztómával, ileosztómával vagy urostómával rendelkező egyéneknél használható.

6. Rendeltetés szerinti felhasználó: Egészségügyi szakemberek, ápolók és betegek kórházi vagy otthoni környezetben.

7. Javallatok: Kolosztómával, ileosztómával vagy urostómával való használatra.

8. „Vigyázat” szintű figyelmeztetések:
8.1 Kizárólag külsőleges alkalmazásra.
8.2 Ne alkalmazza sebeken vagy sérült bőrön.
8.3 Bőrirritáció esetén vegye fel a kapcsolatot kezelőorvosával vagy egy másik egészségügyi szakemberrel.
8.4 Ne használja olyan egyéneknél, akik immerten érzékenyek az összetevőkre.
8.5 Ne használja olyan egyéneknél, akiknek károsodott az immunrendszerük, illetve olyan személyeknél, akik immunszuppresszív kezelésben részesülnek.
8.6 Ne használja koraszülött babáknál vagy inkubátoros kezelésben részesülő gyermekeknél.
8.7 Ne használja, ha a termék lejárt.
8.8 Minden használat után szorítsa meg a kupakot, és tárolja hűvös és száraz környezetben, hogy megelőzze a nedvesség abszorpcióját.

9. Használati utasítás:
9.1 Előkészületek: Győződjön meg róla, hogy a sztóma körüli bőr tiszta és száraz.
9.2 Alkalmazás:
9.2.1 Csavarja le a kupakot, irányítsa az üveg szórófejét az ápolni kívánt bőrre, gyengéden rázza fel az üveget, és alkalmazza a megfelelő mennyiségű port a sztóma körüli bőrön.
9.2.2 Egyenletesen törölje le a port vattakorong vagy törölkendő segítségével, hogy eltávolítsa a felesleges port.

10. Eltávolítási módszer: A por langyos vízzel eltávolítható.

11. Tárolás: Napfénytől elzárva tartandó. A termék hűvös és száraz helyen tárolandó.

12. Ártalmatlanítás: A terméket a háztartási hulladékkal kell ártalmatlanítani. Ne húzza le a terméket a vécnén.

13. A súlyos eszközhibáknak jelenteni kell a gyártónak és a felhasználó és/vagy a beteg letelepedési helye szerinti tagállam illetékes hatóságának.

lv Lietošanas pamācība

1. Produkta apraksts: stomas aizsargpūderis efektīvi uzsūc mitrumu, lai saglabātu ādu sausu, palīdzētu to aizsargāt, samazinātu kairinājumu un ļautu stomas maisam labāk pielipt. Lietošanai ar kolostomijām, ileostomijām, urostomijām.

2. Sasāvs: izgatavots no karboksimetil-celulozes un ksantāna sveķiem.

3. Specifikācijas
28 g/pudele

4. Paredzētais nolūks: stomas aizsargpūde-ris tiek lietots, lai uzsūktu mitrumu no ādas ap stomu un zem līmvielas, lai palīdzētu aizsargāt ādu, samazināt kairinājumu un ļautu stomas maisam labāk pielipt.

5. Paredzētā populācija: produktu var lietot personām ar kolostomiju, ileostomiju vai urostomiju.

6. Paredzētais lietotājs: veselības aprūpes speciālisti, aprūpētāji un pacienti slimnīcas vai mājas vidē.

7. Indikācijas: lietošanai ar kolostomiju, ileostomiju vai urostomiju.

8. Bīdīnājumi:
8.1 Tikai ārīgai lietošanai.
8.2 Neuzklāt uz brūcēm vai bojātās ādas.
8.3 Ja rodas ādas kairinājums, sazinieties ar savu ārstu vai citu veselības aprūpes speciālistu.
8.4 Nelietot personām ar zināmu jutību pret sastāvdaļām.
8.5 Nelietot personām ar novājinātu imūnsistēmu vai personām, kuras saņem imūnsupresantus.
8.6 Nelietot priekšlaicīgi dzimušiem mazuliem vai zīdaiņiem, kurus aprūpē inkubatorios.
8.7 Nelietot pēc derīguma termiņa beigām.
8.8 Cieši aizveriet vāciņu pēc katras lietošanas un uzglabājiēt vēsā un sausā vidē, lai izvairītos no mitruma uzsūkšanas.

9. Informācija par lietošanu:
9.1 Sagatavošanās: pārliecinieties, ka āda ap stomu ir tīra un sausa.
9.2 Uzklāšana:
9.2.1 Atskrūvējiēt vāciņu, vēršiet pudeles snīpi pret kopjamo ādu, saudzīgi sakratiet pudeli, uzklājiēt piemērotu daudzumu pulvera uz ādas ap stomu.
9.2.2 Vienmēriģi noslaukiet pulveri ar vates tamponiem vai papīra salveti, lai aizvāktu lieko pulveri.

10. Noņemšanas paņēmiens: pulveri var noņemt ar remdenu ūdeni.

11. Uzglabāšana: sargāt no saules gaismas. Produkts uzglabāt vēsos un sausos apstākļos.

12. Iznīcināšana: produkts jāiznīcina kopā ar sadzīves atkritumiem. Nenoskatot produktu tualetē.

13. Jebkāds nopietns ar ierīci saistīts negadījums būtu jāpazīpo ražotājam un tās dalībvalsts kompetentajai iestādei, kurā lietotājs veic uzņēmējdarbību un/vai dzīvo pacients.

pl Instrukcja używania

1. Opis produktu: Puder stomijny skutecznie wchłania wilgoć pozostawiając skórę suchą, lepiej chronioną i zmniejszając jej podrażnienie oraz umożliwia lepsze przyleganie worka stomijnego. Do stosowania z kolostomią, ileostomią i urostomią.

2. Skład: Wykonany z karboksymetylocelu-lozy (CMC) i gumy ksantanowej.

3. Specyfikacja
28 g/butelkę

4. Przeznaczenie: Puder stomijny jest stosowany w celu wchłaniania wilgoci ze skóry wokół stomii i pod warstwą samoprzylepną, aby pomóc chronić skórę, zmniejszyć podrażnienia i umożliwić lepsze przyleganie do skóry worka stomijnego.

5. Docelowa populacja: Produkt może być stosowany u osób z kolostomią, ileostomią lub urostomią.

6. Docelowy użytkownik: Personel medyczny, opiekunowie pacjentów i pacjenci w środowisku szpitalnym lub w domu.

7. Wskazania: Do stosowania z kolostomią, ileostomią lub urostomią.

8. Ostrzeżenia:
8.1 Wyłącznie do stosowania zewnętrznego.
8.2 Nie zakładać na rany ani uszkodzoną skórę.
8.3 W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry należy skontaktować się z lekarzem lub innym członkiem personelu medycznego.
8.4 Nie stosować u pacjentów ze znaną nadwrażliwością na składniki produktu.
8.5 Nie należy stosować u osób z upośledzeniem układu odpornościowego lub osób otrzymujących leczenie immunosupresyjne.
8.6 Nie należy stosować u wcześniaków ani u niemowląt umieszczonych w inkubatorze.
8.7 Nie używać, jeśli produkt jest przeterminowany.
8.8 Po każdym użyciu dokręcić zakrętkę i przechowywać produkt w chłodnym i suchym miejscu, aby uniknąć wchłaniania wilgoci.

9. Informacje dotyczące użycia:
9.1 Przygotowanie: Upewnij się, że skóra wokół stomii jest czysta i sucha.
9.2 Zastosowanie:
9.2.1 Odkręć zakrętkę, wycelować końcówkę butelki na skórę, która wymaga pielęgnacji, delikatnie wstrząsnąć butelką i nałożyć odpowiednią ilość pudru stomijnego na skórę wokół stomii.
9.2.2 Równomiernie przetrzeć puder stomijny bawełnianym wacikami lub chusteczką, aby usunąć nadmiar pudru.

10. Sposób usuwania: Puder stomijny można usunąć przy użyciu letniej wody.

11. Przechowywanie: Chronić przed światłem słonecznym. Przechowywać produkty w chłodnym i suchym miejscu.

12. Utylizacja: Produkt należy utylizować wraz z odpadami gospodarstwa domowego. Nie wolno wyrzucać produktu do toalety.

13. Każdy poważny incydent związany z wyrobem należy zgłosić producentowi i właściwemu organowi państwa członkowskiego, w którym użytkownik lub pacjent mają miejsce zamieszkania.

pt Instruções de utilização

1. Descrição do produto: O pó para ostomia absorve eficazmente a humidade para manter a pele seca, ajuda a protegê-la, reduz a irritação e permite uma melhor aderência do saco do estoma. Para utilização com colostomias, ileostomias, urostomias.

2. Composição: Fabricado de carboximetil-celulose e de goma Xantana.

3. Especificações
28 g/garrafa

4. Finalidade prevista: O pó para ostomia é utilizado para absorver a humidade da pele à volta do estoma e sob o adesivo, para ajudar a proteger a pele, reduzir a irritação e permitir uma melhor adesão do saco de estoma.

5. População a que se destina: O produto pode ser utilizado em indivíduos com colostomia, ileostomia ou urostomia.

6. Utilizadores previstos: Profissionais de saúde, prestadores de cuidados e doentes em ambiente hospitalar ou domicílio.

7. Indicações: Para utilização com uma colostomia, ileostomia ou urostomia.

8. Alertas:
8.1 Apenas para uso externo.
8.2 Não aplicar em feridas ou pele danificada.
8.3 Se ocorrer irritação da pele, contacte o seu médico ou outro profissional de cuidados de saúde.
8.4 Não utilize em indivíduos com uma sensibilidade conhecida aos ingredientes.
8.5 Não utilize em indivíduos com sistemas imunitários deficientes ou pessoas que recebam tratamento imunossupressor.
8.6 Não utilizar em bebés prematuros ou bebés que recebam cuidados em incubadora.
8.7 Não utilize o produto se tiver expirado.
8.8 Aperte a tampa após cada utilização e armazene em ambiente fresco e seco para evitar a absorção de humidade.

9. Informação de utilização:
9.1 Preparação: Assegure a pele em redor do estoma está limpa e seca antes da aplicação.
9.2 Aplicação:
9.2.1 Desaperte a tampa, aponte o bico do frasco à pele que precisa de ser cuidada, agite suavemente o frasco, aplique uma quantidade apropriada de pó na pele em redor do estoma.
9.2.2 Limpe uniformemente o pó com zaragatoas de algodão ou tecido para remover o excesso de pó.

10. Método de remoção: O pó pode ser removido com água morna.

11. Armazenamento: Manter afastado da luz solar. Armazene os produtos nas condições fresco e seco.

12. Eliminação: O produto deve ser eliminado com os resíduos domésticos. Não deite o produto na sanita.

13. Qualquer incidente grave ocorrido com o dispositivo deve ser comunicado ao fabricante e à autoridade competente do Estado-Membro em que os utilizadores e/ou doentes estão estabelecidos.

ru Инструкция по применению

1. Описание продукта: Пудра для защиты кожи вокруг стомы эффективно поглощает влагу, сохраняя кожу сухой, помогая защитить ее, уменьшая раздражение и обеспечивая лучшее прилипание стомного мешка. Для использования с колостомами, илеостомами, уростомами.

2. Состав: Изготовлена из карбоксиметилцеллюлозы и ксантановой камеди.

3. Технические характеристики
28 г/флакон

4. Назначение: Пудра для защиты кожи вокруг стомы используется для поглощения влаги с кожи вокруг стомы и под клеєм, чтобы помочь защитить кожу, уменьшить раздражение и обеспечить лучшее прилипание стомного мешка.

5. Целевая популяция: Продукт может использоваться у лиц с колостомой, илеостомой или уростомой.

6. Предполагаемый пользователь: Медицинские работники, лица, осуществляющие уход, и пациенты в условиях больницы или дома.

7. Показания: Для использования с колостомой, илеостомой или уростомой.

8. Предупреждения:
8.1 Только для наружного применения.
8.2 Не наносить на раны или поврежденную кожу.
8.3 При возникновении раздражения кожи обратиться к своему врачу или другому медицинскому работнику.
8.4 Не использовать у лиц с известной чувствительностью к ингредиентам.
8.5 Не использовать у лиц с ослабленной иммунной системой или лиц, получающих иммуносупрессивное лечение.
8.6 Не использовать для недоношенных детей или младенцев, находящихся в кувезе.
8.7 Не использовать после истечения срока годности.
8.8 Закрывайте крышку после каждого использования и храните в прохладном и сухом месте, чтобы избежать впитывания влаги.

9. Информация для использования:
9.1 Подготовка: Убедиться, что кожа вокруг стомы чистая и сухая.
9.2 Применение:
9.2.1 Отвинтите колпачок, направьте насадку на флаконе на участок кожи, требующий ухода, слегка встряхните флакон, и нанесите соответствующее количество пудры на кожу вокруг стомы.
9.2.2 Аккуратно протрите пудру ватными тампонами или салфетками для удаления излишков пудры.

10. Способ удаления: Пудру можно удалить умеренно теплой водой.

11. Хранение: Беречь от солнечных лучей. Хранить продукт в прохладном и сухом месте.

12. Утилизация: Продукт следует утилизировать вместе с бытовыми отходами. Не смывать продукт в унитаз.

sk Pokyny na používanie

1. Opis produktu: Stomický zásyp účinne absorbuje vlhkosť, vďaka čomu udržiava pokožku suchú, pomáha ju chrániť, znižuje podráždenie a umožňuje lepšiu prínavosť stomického vrecka. Na použitie pri kolostómii, ileostómii, urostómii.

2. Zloženie: Vyrobené z karboxymetyl-celulózy a xantánovej gumy.

3. Špecifikácie
28 g/fľaška

4. Účel určenia: Stomický zásyp sa používa na absorbovanie vlhkosti z pokožky okolo stómie a pod lepidlom, čím pomáha chrániť pokožku, znižuje podráždenie a umožňuje lepšie prílnutie stomického vrecka.

5. Určená populácia: Produkt možno použiť u jednotlivcov s kolostómiou, ileostómiou alebo urostómiou.

6. Určený používateľ: Zdravotnícki pracovníci, opatrovatelia a pacienti v nemocničnom alebo domácom prostredí.

7. Indikácie: Na použitie s kolostómiou, ileostómiou alebo urostómiou.

8. Upozornenia:
8.1 Len na vonkajšie použitie.
8.2 Neaplikujte na rany alebo poškodenú pokožku.
8.3 Ak dôjde k podráždeniu pokožky, kontaktujte svojho lekára alebo iného zdravotníckeho pracovníka.
8.4 Nepoužívajte u osôb so známou citlivosťou na zložky.
8.5 Nepoužívajte u osôb s oslabeným imunitným systémom alebo u ľudí, ktorí podstupujú imunosupresívnu liečbu.
8.6 Nepoužívajte u predčasne narodených detí alebo dojčiat v inkubátore.
8.7 Nepoužívajte po expirácii produktu.
8.8 Po každom použití utiahnite uzáver a skladujte na chladnom a suchom mieste, aby ste zabránili absorpcii vlhkosti.

9. Informácie na použití:
9.1 Priprava: Uistite sa, že pokožka okolo stómie je čistá a suchá.
9.2 Aplikovanie:
9.2.1 Odskrutkujte uzáver, nasmerujte trysku fľašky na pokožku, na ktorú chcete zásyp naniesť, fľašku jemne potraсте, a naneste na pokožku okolo stómie primerané množstvo zásypu.
9.2.2 Rovnomerne utrite zásyp vatovými tampónmi alebo papierovou vreckovkou, aby ste odstránili prebytočný zásyp.

10. Spôsob odstránenia: Zásyp možno odstrániť vlažnou vodou.

11. Skladovanie: Chráňte pred slnečným svetlom. Produkty skladujte na chladnom a suchom mieste.

12. Likvidácia: Produkt je potrebné zlikvidovať spolu s odpadom z domácnosti. Produkt nespľachujte do záchodu.

13. V prípade závažnej nehody spôsobenej pomôckou by mal túto udalosť ohlásiť výrobcovi a príslušnému orgánu v členskom štáte, v ktorom má používateľ alebo pacient bydlisko.

tr Kullanma talimati

1. Ürün tanımı: Stoma pudrası, cildi kuru tutmak, korunmasına yardımcı olmak, tahrişi azaltmak ve stoma torbasının daha iyi yapışmasını sağlamak için nemi etkili bir şekilde emer. Kolostomilerde, ileostomile-rde ve ürostomilerde kullanılmak içindir.

2. Bileşim: Karboksimetilselüloz ve Ksantan sakızından yapılmıştır.

3. Spesifikasyonlar
28 g/şişe

4. Kullanım amacı: Stoma pudrası, cildi korumaya yardımcı olmak, tahrişi azaltmak ve stoma torbasının daha iyi yapışmasını sağlamak için stomanın etrafındaki ve cildin yapışkanın altında kalan kısımdaki nemi emmek için kullanılır.

5. Hedeflenen popülasyon: Ürün, kolostomisi, ileostomisi veya ürostomisi olan kişilerde kullanılabilir.

6. Hedeflenen kullanıcı: Hastane veya ev ortamındaki sağlık uzmanları, bacıklar ve hastalar.

7. Endikasyonlar: Kolostomi, ileostomi veya ürostomi ile kullanım içindir.

8. Uyarılar:
8.1 Yalnızca harici kullanıma yöneliktir.
8.2 Yaralara veya hasarlı cilde uygulamayın.
8.3 Cilt iritasyonu meydana gelirse, doktorunuza veya başka bir sağlık uzmanına başvurun.
8.4 İçindekilere karşı bilinen hassasiyeti bulunan kişiler üzerinde kullanmayın.
8.5 Bağışıklık sistemi zayıf olan kişilerde veya bağışıklık sistemini baskılayıcı tedavi gören kişilerde kullanmayın.
8.6 Prematüre bebeklerde veya kuvöz bakımı alan bebeklerde kullanmayın.
8.7 Son kullanım tarihi geçen ürünleri kullanmayın.
8.8 Her kullanımdan sonra kapağı sıkın ve nem emilimini önlemek için serin ve kuru bir ortamda saklayın.

9. Kullanım bilgileri:
9.1 Hazırlık: Stoma çevresindeki derinin temiz ve kuru olduğundan emin olun.
9.2 Uygulama:
9.2.1 Kapağı çevirerek açın, şişenin ağzını bakım gerektiren cilde doğrultun, şişeyi hafıfçe sallayın, stoma çevresindeki cilde uygun miktarda pudra uygulayın.
9.2.2 Fazla pudrayı almak için pudrayı kulak temizleme çubuğu veya kağıt peçeteyle düzgünce silin.

10. Çıkarma yöntemi: Pudra ılık su yardımıyla çıkarılabilir.

11. Saklama: Güneş ışığından uzakta tutun. Ürünleri soğuk ve serin koşullarda saklayın.

12. Bertaraf: Ürün, ev atıklarıyla bertaraf edilmelidir. Ürünü tualete atmayın.

vi Hướng dẫn sử dụng

1. Mô tả sản phẩm: Bột hút ẩm chống loét hậu môn nhân tạo hút ẩm hiệu quả để giữ cho da khô ráo, giúp bảo vệ da, giảm kích ứng và cho phép túi lọc mở thông bám dính tốt hơn. Để sử dụng với hậu môn nhân tạo, lỗ thông hồi tràng và lỗ thông niệu đạo.

2. Thành phần: Làm bằng CMC (Carboxymethyl Cellulose) và cao su Xanthan.

3. Thông số kỹ thuật
28 g/lọ

4. Mục đích dự kiến: Bột hút ẩm chống loét hậu môn nhân tạo được sử dụng để hút ẩm từ vùng da xung quanh lỗ mở thông và dưới lớp keo dính, giúp bảo vệ da, giảm kích ứng và giúp túi lọc mở thông bám dính tốt hơn

5. Đối tượng dự kiến: Sản phẩm có thể được sử dụng cho những người có hậu môn nhân tạo, lỗ thông hồi tràng và lỗ thông niệu đạo.

6. Người dùng dự kiến: Các chuyên gia chăm sóc sức khỏe, người chăm sóc và bệnh nhân trong bệnh viện hoặc môi trường gia đình.

7. Chỉ định: Để sử dụng với hậu môn nhân tạo, lỗ thông hồi tràng và lỗ thông niệu đạo.

8. Cảnh báo:
8.1 Chỉ sử dụng ngoài da.
8.2 Không bôi lên vết thương hoặc vùng da bị tổn thương.
8.3 Nếu bị kích ứng da, hãy liên hệ với bác sĩ hoặc chuyên gia chăm sóc sức khỏe khác.
8.4 Không sử dụng cho những người nhạy cảm với các thành phần của sản phẩm.
8.5 Không sử dụng cho những người bị suy giảm hệ thống miễn dịch hoặc những người đang điều trị ức chế miễn dịch.
8.6 Không sử dụng cho trẻ sinh non hoặc trẻ sơ sinh được chăm sóc trong lồng ấp.
8.7 Không sử dụng nếu sản phẩm hết hạn sử dụng.
8.8 Vận chấť nắp sau mỗi lần sử dụng và bảo quản ở nơi khô ráo, thoáng mát để tránh hút ẩm.

9. Thông tin sử dụng:
9.1 Chuẩn bị: Đảm bảo rằng vùng da xung quanh lỗ mở thông sạch và khô.
9.2 Bôi:
9.2.1 Vận nắp, hướng miệng lọ sản phẩm vào vùng da cần chăm sóc, lắc nhẹ lọ, lấy một lượng bột vừa đủ thoa lên vùng da xung quanh lỗ mở thông.
9.2.2 Lau nhẹ bột bằng tăm bông hoặc khăn giấy để loại bỏ bột thừa.

10. Phương pháp loại bỏ: Có thể loại bỏ bột bằng nước ấm.

11. Bảo quản: Tránh xa ánh sáng mặt trời. Bảo quản sản phẩm ở điều kiện khô ráo và thoáng mát.

12. Thái bỏ: Sản phẩm nên được thải bỏ với rác thải gia đình. Không xả sản phẩm xuống bồn cầu.

th คำแนะนำในการใช้งาน

1. รายละเอียดผลิตภัณฑ์: แป้งสำหรับรอยผิวหนังรอบทวารเทียมทำหน้าที่ดูดซับความชื้นได้อย่างมีประสิทธิภาพเพื่อใหผิวหนังแห้ง ป้องกันการระคายเคือง และช่วยให้ผิวหนังงอกเก็บสิ่งขับถ่ายจากลำไส้ได้ดีขึ้น สำหรับใช้กับศัลยกรรมทวารหนักเทียม การผ่าตัดเปิดลำไส้เล็ก ทางออกของกระเพาะปัสสาวะเทียม

2. องค์ประกอบ: ผลิตจากคาร์บอนซิมเทิลเซลลูโลสและแซนแทนกัม

3. ข้อมูลจำเพาะ
28 ก./ขวด

4. วัตถุประสงค์: แป้งสำหรับรอยผิวหนังรอบทวารเทียมทำหน้าที่ดูดซับความชื้นจากผิวหนังรอบๆ รูเปิดและใต้ส่วนที่ทำทวาร เพื่อช่วยปกป้องผิว ลดการระคายเคือง และช่วยให้ทวารงอกเก็บสิ่งขับถ่ายจากลำไส้ได้ดีขึ้น

5. ประชากรกลุ่มเป้าหมาย: ผลิตภัณฑ์นี้สามารถใช้งานได้กับบุคคลที่ทำศัลยกรรมทวารหนักเทียม การผ่าตัดเปิดลำไส้เล็ก หรือทางออกของกระเพาะปัสสาวะเทียม

6. กลุ่มผู้ใช้เป้าหมาย: ผู้เชี่ยวชาญด้านการดูแลสุขภาพ ผู้ทำการดูแลรักษา และผู้ป่วยในโรงพยาบาลหรือที่บ้าน

7. ข้อบ่งใช้: สำหรับใช้กับศัลยกรรมทวารหนักเทียม การผ่าตัดเปิดลำไส้เล็ก หรือทางออกของกระเพาะปัสสาวะเทียม

8. คำเตือน:
8.1 สำหรับใช้ภายนอกเท่านั้น
8.2 ห้ามใช้กับบาดแผลหรือผิวหนังที่ได้รับความเสียหาย
8.3 ควรไปพบแพทย์หรือผู้เชี่ยวชาญด้านสุขภาพทวารนั้น หากเกิดการระคายเคืองต่อผิวหนัง
8.4 ห้ามใช้กับบุคคลที่เป็นภูมิแพ้ต่อส่วนผสม
8.5 ห้ามใช้กับบุคคลที่มีระบบภูมิคุ้มกันบกพร่องหรือผู้ที่ได้รับการรักษาด้วยยากดภูมิคุ้มกัน
8.6 ห้ามใช้กับเด็กทารกที่คลอดก่อนกำหนดหรือทารกที่ได้รับการดูแลในตู้อบ
8.7 ห้ามใช้หากผลิตภัณฑ์หมดอายุ
8.8 ปิดฝาให้แน่นหลังการใช้งานทุกครั้ง และเก็บในที่เย็นและแห้งเพื่อหลีกเลี่ยงการดูดซับความชื้น

9. ข้อมูลสำหรับการใช้:
9.1 การเตรียม: ตรวจสอบให้แน่ใจว่าผิวหนังรอบๆ รูเปิดสะอาดและแห้ง
9.2 การใช้งาน:
9.2.1 คลายเกลียวฝาปิด เล็งให้รูบนหัวขวดตรงกับบริเวณผิวที่ต้องการการดูแลรักษา เชย่าทขวดเบาๆ ทำแบ่งในปริมาณที่เหมาะสมบนผิวหนัง รูเปิด
9.2.2 เช็ดแบ่งให้เรียบเนียนด้วยไม้พันสำลีหรือกระดาษทิชชูเพื่อจัดแบ่งส่วนเกินออก

10. วิธีการกำจัด: สามารถเช็ดแบ่งออกได้โดยใช้น้ำอุ่น

11. การเก็บรักษา: อย่าให้โดนแสงแดด เก็บผลิตภัณฑ์ไว้ในที่เย็นและแห้ง

12. การกำจัด: ควรทิ้งผลิตภัณฑ์พร้อมกับขยะในครัวเรือน อย่างทิ้งผลิตภัณฑ์ลงในชักโครก

13. การแจ้งเหตุฉุกเฉิน: แจ้งหน่วยงานที่เกี่ยวข้องหากเกิดอาการแพ้หรือมีอาการอื่นที่ไม่พึงประสงค์

14. การแจ้งเหตุฉุกเฉิน: แจ้งหน่วยงานที่เกี่ยวข้องหากเกิดอาการแพ้หรือมีอาการอื่นที่ไม่พึงประสงค์

15. การแจ้งเหตุฉุกเฉิน: แจ้งหน่วยงานที่เกี่ยวข้องหากเกิดอาการแพ้หรือมีอาการอื่นที่ไม่พึงประสงค์

16. การแจ้งเหตุฉุกเฉิน: แจ้งหน่วยงานที่เกี่ยวข้องหากเกิดอาการแพ้หรือมีอาการอื่นที่ไม่พึงประสงค์

17. การแจ้งเหตุฉุกเฉิน: แจ้งหน่วยงานที่เกี่ยวข้องหากเกิดอาการแพ้หรือมีอาการอื่นที่ไม่พึงประสงค์

18. การแจ้งเหตุฉุกเฉิน: แจ้งหน่วยงานที่เกี่ยวข้องหากเกิดอาการแพ้หรือมีอาการอื่นที่ไม่พึงประสงค์

19. การแจ้งเหตุฉุกเฉิน: แจ้งหน่วยงานที่เกี่ยวข้องหากเกิดอาการแพ้หรือมีอาการอื่นที่ไม่พึงประสงค์

20. การแจ้งเหตุฉุกเฉิน: แจ้งหน่วยงานที่เกี่ยวข้องหากเกิดอาการแพ้หรือมีอาการอื่นที่ไม่พึงประสงค์

21. การแจ้งเหตุฉุกเฉิน: แจ้งหน่วยงานที่เกี่ยวข้องหากเกิดอาการแพ้หรือมีอาการอื่นที่ไม่พึงประสงค์

22. การแจ้งเหตุฉุกเฉิน: แจ้งหน่วยงานที่เกี่ยวข้องหากเกิดอาการแพ้หรือมีอาการอื่นที่ไม่พึงประสงค์

23. การแจ้งเหตุฉุกเฉิน: แจ้งหน่วยงานที่เกี่ยวข้องหากเกิดอาการแพ้หรือมีอาการอื่นที่ไม่พึงประสงค์

24. การแจ้งเหตุฉุกเฉิน: แจ้งหน่วยงานที่เกี่ยวข้องหากเกิดอาการแพ้หรือมีอาการอื่นที่ไม่พึงประสงค์

25. การแจ้งเหตุฉุกเฉิน: แจ้งหน่วยงานที่เกี่ยวข้องหากเกิดอาการแพ้หรือมีอาการอื่นที่ไม่พึงประสงค์

26. การแจ้งเหตุฉุกเฉิน: แจ้งหน่วยงานที่เกี่ยวข้องหากเกิดอาการแพ้หรือมีอาการอื่นที่ไม่พึงประสงค์

27. การแจ้งเหตุฉุกเฉิน: แจ้งหน่วยงานที่เกี่ยวข้องหากเกิดอาการแพ้หรือมีอาการอื่นที่ไม่พึงประสงค์

28. การแจ้งเหตุฉุกเฉิน: แจ้งหน่วยงานที่เกี่ยวข้องหากเกิดอาการแพ้หรือมีอาการอื่นที่ไม่พึงประสงค์

29. การแจ้งเหตุฉุกเฉิน: แจ้งหน่วยงานที่เกี่ยวข้องหากเกิดอาการแพ้หรือมีอาการอื่นที่ไม่พึงประสงค์

30. การแจ้งเหตุฉุกเฉิน: แจ้งหน่วยงานที่เกี่ยวข้องหากเกิดอาการแพ้หรือมีอาการอื่นที่ไม่พึงประสงค์

31. การแจ้งเหตุฉุกเฉิน: แจ้งหน่วยงานที่เกี่ยวข้องหากเกิดอาการแพ้หรือมีอาการอื่นที่ไม่พึงประสงค์

32. การแจ้งเหตุฉุกเฉิน: แจ้งหน่วยงานที่เกี่ยวข้องหากเกิดอาการแพ้หรือมีอาการอื่นที่ไม่พึงประสงค์

33. การแจ้งเหตุฉุกเฉิน: แจ้งหน่วยงานที่เกี่ยวข้องหากเกิดอาการแพ้หรือมีอาการอื่นที่ไม่พึงประสงค์

34. การแจ้งเหตุฉุกเฉิน: แจ้งหน่วยงานที่เกี่ยวข้องหากเกิดอาการแพ้หรือมีอาการอื่นที่ไม่พึงประสงค์

35. การแจ้งเหตุฉุกเฉิน: แจ้งหน่วยงานที่เกี่ยวข้องหากเกิดอาการแพ้หรือมีอาการอื่นที่ไม่พึงประสงค์

36. การแจ้งเหตุฉุกเฉิน: แจ้งหน่วยงานที่เกี่ยวข้องหากเกิดอาการแพ้หรือมีอาการอื่นที่ไม่พึงประสงค์

37. การแจ้งเหตุฉุกเฉิน: แจ้งหน่วยงานที่เกี่ยวข้องหากเกิดอาการแพ้หรือมีอาการอื่นที่ไม่พึงประสงค์

38. การแจ้งเหตุฉุกเฉิน: แจ้งหน่วยงานที่เกี่ยวข้องหากเกิดอาการแพ้หรือมีอาการอื่นที่ไม่พึงประสงค์

39. การแจ้งเหตุฉุกเฉิน: แจ้งหน่วยงานที่เกี่ยวข้องหากเกิดอาการแพ้หรือมีอาการอื่นที่ไม่พึงประสงค์